

parowej na Dunaju 2 1/2 miliona, ze spłaty kapitału i procentu od państwowych kas zaliczkowych 13 1/2 miliona, z operacji kredytowych 423 miliony; razem netto 499 1/2 miliona. Ścieżki zaś okrągłe 500 milionów nieregularnych dochodów, tak, że przewyższa tych 500 milionów ponad wydatki tej samej kategorii w ilości 348 milionów poszła na pokrycie niedoboru i na zasilenie dochodów w kasie.

Uczyniwszy z wymienionych tu na wstępie liczb budżetu brutto na rok 1880 i 1881 bilans, możemy go przedstawić w następujących liczbach ogólnych: wydatki roku 1881 441,537,000 złr., dochody 407,125,000 złr., niedobór 34,412,000 złr.; wydatki na kolej Arulańską 6,500,000 złr. straciwszy, otrzymamy jeszcze 27,912,000 złr., co wobec niedoboru roku 1880, który wynosi 25,173,000 złr., czyni o 2,739,000 złr. więcej. Gdy atoli stracimy jeszcze sumę 2,800,000 złr. zyskaną w r. 1880 z sprzedaży obligacji funduszu wojkowego na zastępców i fundusze inwalidów, od cyfry r. 1881 — co przecież będzie rzeczą słuszną — natenczas niedobór r. 1881 w porównaniu z r. 1880 będzie o minimalną co prawda sumę 61,000 złr. korzystniejszy. (poruszenie na lewicy).

Tyle jest rzeczą pewną, że nie tylko o bieżące potrzeby roku 1881 starać się nam wypada, lecz także, jak jeszcze wspomnieliśmy, i co pewnie wiesz, Izbie także wiadomo, o długi lat dawniejszych, tj. na skupienie asygnat skarbowych, mamy wielki wydatek.

I cóż w takim położeniu rzeczy czynić? Rozumnie się, że żaden rząd, a więc też terazniejszy rząd JCMości, nie może myśleć o usunięciu niedoboru na żadnej jakiegokolwiek innej drodze, jak na tej, która po jednej stronie obiecuje zainicjować i osiągnąć równowagę w budżecie, po drugiej zaś liczy się także zupełnie z potrzebami państwa na wewnątrz i na zewnątrz i z rozwojem gospodarstwa. Wyobraźmy sobie położenie finansowe r. 1881 i po części już r. 1880 w porównaniu z dziejami lat od roku 1870 do roku 1879, trzeba przyznać, że sposoby, którymi administracja państwa i ustawodawstwo w ubiegłym dziesięciu lat rozporządzały na pokrycie wydatków i przywrócenie równowagi w budżecie, mianowicie wielkie sprzedaje mienia skarbowego, akcyj kolejowych i t. p. obecnie już nie istnieją. W takim położeniu rzeczy żaden pewnie rząd nie może myśleć o ucieczeniu go naraz i nagle heroicznymi sposobami. Wysoka Izba pozwoli. Po porównaniu stanowiska rządu i, jak sądzę także stanowisko wys. reprezentacji państwa wobec takiego położenia z stanowiskiem lekarza wobec chorego, boć ostatecznie niedobór w budżecie należy do tak zwanych ekonomicznych i finansowych chorób państwa. Wobec chorego lekarz, jeśli to jest lekarz racjonalny, może chwycić się kuracji cudownej wtedy tylko, gdy w ogóle niczego już zepsuć, a natomiast może wszystko jednym zamachem naprawić można. Zwątpiwszy o życie i żywotność i wyzdrowieniu pacjenta, chwyci się może w wątpliwość sposobów rozpaczyliwych. Zdaniem jednak rządu JCMości i nie wątpię zdaniem także całej wys. Izby, państwo nasze należy z wszelką pewnością do żywotnych. Ekonomiczne stosunki tego lub owego ludu tego państwa wielkiego mogą być ukręcone lub osłabione, ale w pracy i sile ludu w ogóle, w sprężystości całej ludności tego wielkiego państwa znajdujemy dosyć dowodów, że położenie jest wprawdzie trudne, że atoli bynajmniej nie można go nazwać rozpaczyliwym. (Brawo! z prawicy).

Z tego punktu widzenia zdaje mi się, że usunięcie niedoboru jest to zadanie, którego w ciągu lat kilku, rozumie się, za sumiennym współdziałaniem wszystkich czynników, do których to należy, dopiąć można.

Uważając ten niedobór jako złe, które w bieżącym roku rozwinęło się i przybrało, a do którego częściowego rozwinięcia sposoby dawniej używane już nie wystarczają, staniemy w tej chwili nie już wobec kwestyi zupełnego usunięcia złego, lecz pytanie da się sformułować tak: w jaki sposób przedewszystkiem zatamować dalsze szerzenie się złego, w jaki sposób niedobór wolna zmniejszać, by pod osłoną tych sposobów chwilowo tamujących dać ustawodawstwu i rządowi możność rozwinięcia i popierania najważniejszych interesów materialnych? I otóż ze stanowiska administracji finansowej nie ma innego sposobu, jak zadać sobie pytanie: czy zwykłe dochody państwa dadzą się pomnożyć? Ze o pomnożeniu dochodów pomyśleć trzeba, nie ulega pewnie wątpliwości, gdyż inaczej niedobór z każdym rokiem następny pomańszkałby się oczywiście rosnącemu ustawicznie procentowi od pożyczek zaciąganych na pokrycie niedoboru. Jest więc, jak się rzekło, tylko ten sposób, że albo pomnoży się dochody albo zmniejszy wydatki. Co do zmniejszenia wydatków, nie jestem ani na chwilę w wątpliwości, że tu i owdzie w naszym organizmie można jeszcze coś zaoszczędzić; ale

porównawszy ściśle liczby budżetu netto, przekonamy się, że oszczędność dość znaczna w stosunku do celu, t. j. do usunięcia niedoboru, da się zaprowadzić tylko pod następującymi warunkami:

Znaczną może być oszczędność wtedy tylko, gdyby państwo zechciało naruszyć nabyte już prawa; znaczną byłaby oszczędność, gdyby państwo chciało zupełnego zastój w rozwoju wewnętrznym; albo po trzecie znaczną byłaby, gdyby zechciano narazić na szwank potęgę państwa. Rząd nie myśli uczynić kroku w żadnym z tych kierunków, i zdaje mi się, że pod tym względem zupełnie się zgadza z zapatrywaniami wys. Izby. (Brawo! z prawicy).

Co się tedy drugiego sposobu pomnożenia dochodów, już przed kilkoma laty miałem zaszczyt wypowiedzieć w tej wys. Izbie mniemanie, czy, gdy chodzi o reformę podatkową, szczególnie w Austrii, nie byłoby właściwą i pożyteczniejszą rozpocząć reformę od podatków spożywczych i tych, które odnoszą się do wygód życia (*Verzehrs- und Aufwandssteuern*), a potem dopiero przystąpić do reformy podatków bezpośrednich. Nie będę tuż wys. Izby motywami moim mniemaniem, powołuję się na nie tylko dla tego, by na nowo dać świadectwo, że w ogólności do tej chwili ostatecznie trwam w tem przekonaniu, że dotychczasowy przebieg reformy podatków bezpośrednich utwierdził mnie w tem zapatrywaniu, z czego przedewszystkiem nie wynika, iżby dla konsekwencji nie chciał bacznie na to, co tymczasem prawomocnie uchwalami obu Izb wysokiych po części już stało się ustawą. Nie byłoby niebezpieczniejszego, jak długa i mozolna praca, która latami się ciągnie i zakorzeniała się już w przekonaniach i zapatrywaniach ludności, nagle zupełnie przerwać i poniekać na inną wstępować drogę. Nie mogę uważać państwa i najważniejszych interesów jego, finansowych, jako przedmiot do eksperymentów, choćby najgenialniejszych. (Brawo! z prawicy).

Reforma podatków bezpośrednich już się rozpoczęła; rząd zamierza podjąć przerwany wątek, i nie pod względem jakościowym — nie myślę w tym względzie mierzyć się z szanownym poprzednikiem moim — ale może pod względem ilościowym odstąpić od obranej dawniej drogi o tyle, że ze względu na doświadczenia dotychczasowe myśli w każdej sesji lub w każdym okresie sesji przeprowadzić częściowe reformy. Wielkie i znamienne prace wielce szanownych ministrów Brestla i Pretisa były wniesione do obu Izb jako całość, a mimo kilkakrotnych, niezwykle pilnych rozpatrywań załatwiano tylko częściaki.

Wys. Izba już jest przedłożony projekt o zmianach w podatku budynkowym, o którego jaknajspieszniejsze konstytucyjne załatwienie z stanowiska administracji skarbowej tem silniej proszę jestem ziewolony, ile, że projekt ten pozostaje w ścisłym związku z zbliżającą się ku końcowi regulacją podatku gruntowego; chodzi bowiem o rozszerzenie podatku budynkowego na te kraje, w których za ustaw teraźniejszych nie istnieje.

(Dok. nast.)

Rosya.

W Petersburgu, jak wiadomo, rozpoczęła się czynności komisja dla rewizji obowiązującej dziś w Rosyi ustawy państwowej (w miastach stołecznych tylko, gdyż na prowincyi istnieje wszędzie dawna cenzura prewencyjna) mocą której wykroczenia prasy karane są bez sądu środkami administracyjnymi. Komisja ta, pod przewodnictwem hr. Wajnowa, składa się z wielu członków, pomiędzy którymi są: hr. Loris-Melikow, oberprokurator Synodu Pobiedonoscew, minister Saburów, ks. Ursow, Makow, Kochanow, i t. d. Pierwsze posiedzenie rzeczony komisji odbyło się d. 17 listopada, a wzywano na nie wszystkich przedstawicieli prasy petersburskiej, których dopuszczono do głosu w charakterze doradców, a których wnioski zawierały się wszystkie w tem wyłączenie, aby prasę uwolnić z pod władzy i kar administracyjnych, a podciągnąć jej wykroczenia pod odpowiedzialność sądu.

W tym też przeważnie duchu przemawiają wszystkie dzienniki petersburskie i moskiewskie, zajmując się kwestyą reformy prasowej nadzwyczaj gorliwie i przytaczając mnóstwo argumentów, dowodzących, jak bardzo uciążliwym jest dla prasy system kar i zakazów administracyjnych.

Bo też rzeczywiście — jeżeli w Rosyi znajduje się zawsze i wszędzie zastosowanie praktyczne znany paradoks prawniczy *summum jus — summa injuria*, to nigdzie tak wybitnie i jawnie jak w sprawach prasowych. Istnieje np. wyraźnie i jasne jak dzień prawo zasadnicze (art. 1035 kod. kar.), że krytyka rozmaitych rozporządzeń rządowych, ministerialnych, gubernatorskich, policyjnych i t. d., jest dozwoloną dziennikom i nie poczytuje się

wcale za przestępstwo, pociągające za sobą kary dyscyplinarne, jeśli tylko nie ma na celu podburzanie do nieposłuszeństwa wobec władz i nie mieści w sobie wyrażenia. Prawo to żadnym później nie rozporządzeniem nie było zmienione nigdy, powinno tedy mieć moc nienaruszoną. Tymczasem t. z. „Ustawy tymczasowe“, wydane w r. 1865 dla prasy, zupełnie ów artykuł niwelują, wprowadzając natomiast t. z. „system kar administracyjnych“ według uwagi administracji. Administracja zaś wydaje nieskończoną ilość okólników i „sekretnych“ rozporządzeń, zalecających redakcyom do spełnienia poufnie, a ograniczających do takiego stopnia możność mówienia w dziennikach o wszelkich rzeczach rządu, że nie ma bodaj ani jednego artykułu dziennikarskiego, dotykającego kwestyi mniej więcej publicznych, któregoby, na mocy owych okólników, zakazów i zaleceń, nie można było podciągnąć pod kategorię inkryminowanych i dziennik kar ukarać.

Bardzo ciekawy rejestr owych wskazówek rządowych, o czem prasie pisać nie wolno, i to wydanych tylko w ciągu dwóch lat niespełna, bo od końca lipca 1878 do marca b. r., podaje dziennik *Strana*. Ten krótki wykaz rzeczy, zostających w Rosyi pod sekretarnym indeksem, jest wielce charakterystycznym komentarzem do kwestyi dotychczasowej wolności prasy w Rosyi.

Oto ten wykaz:

Dnia 31 lipca 1878 r. zabroniono dziennikom podawać wiadomości o działaniach urzędników, likwidujących sprawy siewskińskiego komitetu w Moskwie.

Dnia 1 września 1878 roku nakazano wstrzymać się od nagany czynności policyi i zabroniono wzbudzać ku niej nienawiści komunikowaniami wiadomości, w złem świetle policyę wystawiających.

Dnia 31 grudnia 1878 roku zabroniono wszelkich dosadnych lub „brutalnych“ obwinień władz szkolnych lub nauczycieli (br. Tolstoj uważał wszelką krytykę za brutalne obwinienie).

Dnia 2 marca 1879 roku nakazano drukować artykuły o zjazdach reprezentantów ziemst i o ziemskich zgromadzeniach.

Dnia 18 maja 1879 roku zabroniono podawać przedwczesne wiadomości o podróży, dniach odjazdu itd., osób należących do rodziny państwa.

Dnia 2 sierpnia 1879 r. nakazano dyskutować o projekcie hr. Tolstoj, dotyczącym zmian ustawy uniwersyteckiej.

Dnia 17 sierpnia 1879 r. nakazano mówić o obcych rządach i meżach stanu, „niep. zstępujące granice rożadnego sądu o ich działalności“.

Dnia 29 października 1879 roku zabroniono dziennikom petersburskim podawać własne sprzeczne do pamiętnym wypadku na moskiewskokurskiej kolei (sprawca Hartman) a podawać tylko te wiadomości, jakie będą drukowane w dziennikach moskiewskich, a co do tych ostatnich, to general-gubernator wydał był już napróżd „potrzebne“ rozporządzenie.

W styczniu 1880 r. zabroniono komunikować wieści o procesie książąt Trubeckich z książętami Bielezińskimi. Dalej w styczniu nakazano podawać wiadomości o aresztowaniach i śledztwach, tudzież mówić w wrogim duchu o państwie niemieckiem i Austro-Węgreczech, „bo toby mogło poprowadzić za sobą ważne komplikacje polityczne“.

Czwarty nakaz styczniowy powtórnie i ostry zabraniał pisać o przejazdach i podróży osób z rodziny państwa.

W lutym 1880 znowu cztery interdykta:

1) Nie pozwolono omawiać przez rząd zatwierdzonej i wprowadzonej w życie ustawy szkół średnich.

2) Zabroniono pisać cokolwiek o Niemcach i Austrii, „bo rząd przekonany jest, że z tej strony nie grozi mu żadne niebezpieczeństwo“.

3) Nakazano tylko za *Głosem urzędowym* powtarzać wiadomości, odnoszące się do rozruchów politycznych, a nie oryginalnego nie podawać.

4) Radzono pisać bardzo ostrożnie o agrarnych stosunkach włościańskich i przesiedlaniu ludu z jednego gubernij do drugiego, o obniżeniu podatków, „bo to wszystko są kwestye trudne do rozwiązania“.

Dnia 4 marca 1880 zabroniono tłumaczyć przedrukowaną w *Journal de St. Petersburg* korespondencyę między Garibaldim i Feliksem Pyatem o królobójstwie.

W razie przekroczenia tych zakazów general-gubernator i minister spraw wewnętrznych mieli i mają prawo odjęcia dziennikowi prawa zamieszkania anonsów, zabronienia sprzedaży numerów i zawieszenia dziennika na zawsze.

Cóż więc dziwnego, że już sama wieść o utworzeniu komisji dla wypracowania nowej ustawy prasowej podniesiona była przez dzienniki z taką

radością, jak gdyby Rosya otrzymała konstytucyę o najmniej.

Cóż dziwnego, że wszystkie dzienniki stołeczne, wszyscy wydawcy i wszyscy redaktorowie wnoszą do tej komisji jednogłośnie modły: Uwołnij nas od administracji i oddaj pod sąd.

I cóż dziwnego nareszcie, że prasa prowincjonalna powiada, iż woli cenzurę prewencyjną i wcale sobie nie życzy, ażeby teraźniejsza ustawa stołeczna była rozciągnięta i na prowincyę.

Kronika miejscowa i zagraniczna

Kraków 2 grudnia.

Na wczorajszym posiedzeniu Towarzystwa lekarskiego na klinice lekařskiej przedstawił chorego na krakowskiej się znajdującą, a cierpiącego od dwóch miesięcy na skurcz brzusznych mięśni prostych, który po różnych śr. dach bezskutecznych użytych, wreszcie po zastrzyknięciu podskórnym znaczniej dawką chloru a „somorfinu“, po obfitych wymiotach ustąpił. Nad sposobem działania t. go leku żyła toczyła się rozprawa. Następnie Dr. Lustgarten od czytał treściwą swą pracę o plonicy (*scarlatina*), a zastawiając się nad przyczynami chorób zakaźnych w naszym mieście, głównie je wywiedom Starej Wisły przypisuje.

W tych dniach policya tutejsza przeszkodziła dalszej podróży do Ameryki Dawida Kęgla i Izraela Felca z Tanowa, z powodu braku dostatecznych funduszy na podróż i jako do służby wojskowej obowiązanych, a natę Felca oddawiono do sądu karnego za sfalszowanie paszportu.

Dowiedzieliśmy się o osoby kompetentnej, że kwartet Kamila Saint-Saens, który wykonał ostatnio na jutrzejszym koncercie pp. Michałowskiego i Barcewicz, należy do arcydzieł nowoczesnej muzyki. Próby tegoż zapewniają wykonanie świetne, a ponieważ kwartet ten rozpoczyna koncert, więc radzielibyśmy, aby publiczność zebrała się wcześniej we własnym interesie.

D. nieśliśmy onegdaj, że muzyką wokalno-instrumentalną w kościele OO. Dominikanów podczas nabożeństwa w niedzielę kłórował p. Wroński, tymczasem, jak się dowiadujemy, kierunkim i urzędowaniem tej muzyki kościelnej zajmował się p. Wincenty Richling, i profesor w szkole Towarzystwa mu ycznego i dyrektor orkiestry samkowej.

Stanisław Stefanki, były I stonosz, w skutku nagapcia się wczoraj sko centrowanego kwasu siarczanego, zakończył życie dzisiaj rano w szpitalu Ś. Łazarza.

Pomiedzy Skierniewicami a Brzezianami ukazały się, jak pisał *Kur. Codz.*, wilki, które napadali swemi na owce i podsuwaniem się w dzień biały do zabudowań wiejskich, czyli niemale szkody w zagrodach włościańskich i są postrachem okolicy. We wsi Słupia, wili, przez dół wilka zbliżając się do wsi, zjadły dwadzieścia sztuk owiec i jedną krowę, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał się, ale nie zdążył się przemieszczyć do drzwi, a we wsi Mikolich, dwa wilki, przybywszy do wsi i nie znalazłszy na drodze nie do pożywienia, poczęły dobijać się do jednej z chałup. Włosiński, nieposiadający się podobnych gości, pośpieszył do drzwi i śmiał otworzył. Na uwanie, na widok wilków, porwał

100 80	Clary	105	104 76
100	4% Donau-Dampfsch.	20	25
100	Insprukn	10 1/2	16 50
100 30	Kogelwiche	20	20 25
106 81	Krakowskie	40	38 50
102 50	Ofier (miasta udy)	49	37 50
102 50	Palffy	10 1/2	18
102 54	Rudnia	42	50
107 75	Salma	20	22 25
100 103	Salburgskie	42	48 50
100 50	St. Genois	20	38 50
100 10	Stanislawowskie	165	126 50
104	4 1/2% Tryestenskie	50	67
102 50	4%	21	32
102 10	Waldsteins	21	38
89	Windischgrätz		
Waluty.			
96 25	Dukaty ważne	5	53
91 71	20-krańcówki	9	33
90 30	Imperyały rosyjskie	9	67
101 30	Funtu stery angielskie	11	74
100	Lisy tureckie złote	10	66
76	Marki niemieckie za 100 marek	58	—
94 50	Ruble papierowe za 100	121	—
94 50			
Dwów 1 Grudnia			
113			
83			
177	Akcy Banku hip. gal. 200 zhr.	298	—
100	5% Lisy zast. Tow. kred. ziem.	87	50
111	4%	81	60
100	5%	87	letnie
95 70	6%	101	35
88 25	Banku hipot. gal.	101	50
83 60	wiściaci. gal.	88	10
83 60	5% Oblig. indem. gal. 10% Podat.	100	60
88 25	6% pożyczki krajowej		
88 25			
5			
Warszawa 30 Listopada,			rub. kop.
113 50	4% Lisy zastawne II seryi	—	—
117 75	5% Lisy zastawne nowe 1869 r.	—	—
109 50	4% Lisy likwidacyjne	—	—
15 19 75	4% Lisy likwidacyjne	—	—
101 50	4% Lisy likwidacyjne	—	—

INJECTION CADELLEN

lecy w najkrótszym czasie każdy, tak świeżo po-
stały jak zastrzały szluzotok lub białe upływy,
gęstowatowe bez żadnych złych następstw.

Ce a 1 zlr 60 on.

Pazanka Cadelle zawierająca wstrzykiwanie
kapuśki, wstrzykiwanie i opaski, wszystko w pudeł-
ku, aty wygodne mżać se sobą rozić wraz
brozurą Dr. Cadelle, która czyni szybtem
wszłk inną poradę i pomoć we wszelkich
chorobach p ciowych, osłabieniu mżkiem
samogwałcie (onanii) i upatwach nastienio
(polucyje) koszt je 5 zlr. — Sma broszn za 50 c

GŁÓWNY SKŁAD

W aptece „zum heiligen Leopold“
w Wiedniu, I. Plankengasse 6.
Skład w KRAKOWIE u p. W. Redyka, ap. d.